BOSTES | BOARD OF STUDIES TEACHING & EDUCATIONAL STANDARDS NSW

2016 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

Japanese Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

MALE: お母さん、このドレスはどうですか。

FEMALE: そうねぇ...。ちょっと短いかもしれないわ。

MALE: きてみてください。きっとすてきですよ。

FEMALE: でも、あなたのけっこんしきにきるのよ。けっこんしきよ。

MALE: じゃあ、もう少しフォーマルなドレスの方がいいですね。

Question 1

男： もしもし、お母さん。

女： あっ、けんた！やっと！電話に出てよかった！何回も電話したのに、ずっと出ないから、心ぱいしていた！

男： えっ、どうして？

女： けんたの大学はひどい火事になったとニュースで聞いた。

男： えっ、火事？！

女： けんたは大丈夫？

男： うん。今日、クラスがないから、大学に行っていないんだ。

Question 2

女： もしもし、こちらは田中ゆみです。「元気ジム」のメンバーになりたいけれど、10月20日にジムを見に行ってもいいですか。ジムで、エアロビックスをやって、大きいおふろに入れるので、勉強のストレスがへらせるでしょう。だから、ジムに入ってみたいです。じゃ、よろしくおねがいします。

Question 3

男：　しょうこちゃん、今日、何がいい？

女：　私はかるいものがいい。さいきん少し病気になったから、気をつけている。

男：　そうか。じゃ、どこに行きたい？

女：　かるくて、しんせんなものがあるなら、どこでもいい。

男：　でも、今冬だよ。ぼくはもうちょっとおもいものがほしい。

女：　けんじくんは、夏でも冬でも、いつも同じものを食べるのよ！今日は私がきめる。

Question 4

男：　もしもし、ペットホテルのアルバイトのことで電話していますが。

女：　あ、そうですか。

男：　どんな仕事ですか。

女：　まい朝、ホテルがあく前に、ペットのへやのそうじやじゅんびをしなければなりません。

８時から、おきゃくさんがついたら、ペットの名前とオーナーの電話番号(ごう)を書いてもらいます。その時に、一番大事なことはおきゃくさんがホテルのルールをちゃんと読んで、サインすることです。

その後、ペットの大きさによって、色々なへやにつれて行きます。動物のえさやおふろやさんぽなどやるひつようがあります。

おきゃくさまからのもんくがあったら、そのもんくを聞いて、それからできるだけていねいに、おきゃくさまをたすけてあげたらいいです。

男：　おもしろそうですね。どうもありがとうございます。

Question 5

男：　本田さん、今日の新聞によると、近所に新しいデパートができるそうですよ。

女：　私もそう聞きましたけど、鈴木さんは場所が分かりますか。

男：　ええと、近くのこうえんだと思います。

女：　じゃ、こうえんがなくなりますね。

男：　そうですよ。

女：　この町には、仕事のないわかい人たちが多いので、デパートで仕事ができたらいいですね。

男：　それに、町で店をやっている人たちもよろこぶでしょう。

女：　それはそうですけど、子供が安全にあそべる場所が少なくなって、ざんねんですね。

男：　そうですね。それから、デパートに来る人や車がふえて、道もこむと思います。

Question 6

女：　来週、私はこのサービス、キャンセルするかもしれない。ピーターくんは？

男：　ぼくは、一週間の晩ご飯のメニューとレシピとざいりょうをぜんぶ家までおくってもらっていて、よかった。さちこさん、毎週スーパーに行かなくてもいいからべんりだと思わない？

女：　さいしょは、毎晩何を作るかかんがえなくてもよかったけど、時々日本人が好きじゃないものが入っている。それに、晩ご飯だけのサービスだから、朝ご飯と昼ご飯の買い物に行かなければならないのよ！

男：　ぼくは、夜、食べなかった物をつぎの日のおべんとうにしたら、すてる物がない。それに、前は自分が作ったりょうりは、いつも同じでつまらなかったけど、今は、食べたことがないりょうりが作れるようになって、毎晩、マスターシェフの気持ちだ。

Question 7

男：　高校をそつぎょうしたらぼくは、勉強を２年間休むつもりです。

女：　へえ、ジョーンくん、２年間も ?!

男：　そうです。海外に行って、旅行をしたり、1 人で生活してみたいです。かっこいいですね。

女：　お金はどうしますか。

男：　お金がなくなったら、母に電話したら、お金がもらえる。いつもと同じように。

女：　でも、外国の生活で、色々なチャレンジがありますよ。たとえば、ことばとか...

男：　そうかもしれませんが、しっぱいしても大丈夫（だいじょうぶ）です。色々なけいけんがあったほうがいいでしょう。

女：　私もしてみようかなあ。

男：　そうしてください !! なぜなら、大学に行っても、教科（か）書のことしか勉強できないんです。

Question 8

女：　ゆういちくん、海外のぼくじょうホームステイ・プログラムにさんかするの？

男：　うん。色々学ぶことができて、すばらしいけいけんだと思う。

女：　私も、さいしょ、そう思っていた。でも、朝から夜まで外の仕事で、ひまがぜんぜんなかったよ！たいへんつかれて、病気になったんだ。

男：　へええ？しかし、パンフレットでは、ぼくじょうの仕事は一日に４時間だそうだよ。ぼくじょうのオーナーと話さなかった？

女：　えっ、それ、かんがえなかった。

男：　りえちゃん！

女：　それに、ぼくじょうのホームステイは、とかいからとおすぎて、かんこうにはふべんだよ。

男：　ぼくじょうはもちろんいなかにあるよ。いなかもおもしろいよ！

女：　それから、ホームシックになったし、食べ物もまずかったから...

男：　みんなホームシックになるよ。新しい所になれるまでは時間がかかる。

女：　私は二週間でやめた。

男：　へえ！二週間でやめた !?

© 2016 Board of Studies, Teaching and Educational Standards NSW